

Franckesche Stiftungen zu Halle

Grammatica Telugica.

Schultze, Benjamin

Madras, 1728

Cap. I de LITERIS

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

[urn:nbn:de:gbv:ha33-1-225228](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:ha33-1-225228)

G R A M M A T I C A

T E L U G I C A

Cap : I

de

L I T E R I S

Lingua, cujus praecepta hîc trado, propriè
 vocatur T E L U G I C A, quia Gentes, quæ
 eâ utuntur in hac orientali peninsula, semet
 ipsos vulgo T E L U N G U W A N D L O S nominare
 solent. Sed dicitur quoq; Warugica, quia Tama
 li in suo idiomate omnes eos Warugos vocant,
 qui linguam Telugicam loquuntur. Insuper et Gen
 tou vel Gentiv ubiq; audit, quia Europæi hîc pri
 A .

mum appulsi, uti factum esse videtur, hos Telugu-
waros, distinctionis ergo, Gente, sicut Tamulos,
Malabares nuncuparant. Hinc progressu tem-
poris mos invaluit, qui etiam num viget, ut nomen
Gentis omnium Europaorum ore communissime
versetur, usq; adeo, ut pleriq; ignorent hujus gentis
proprium nomen, quod est **TELUGA**.

Veram prater hanc linguam Telugicam incola hujus
India partis alias quoq; loquuntur linguas charaden-
tas et inflectionibus ab hac longe distinctas.

Harum nomina sunt Tamul, Granthom seu Kirendam
Ariam seu Charatha, Nagaram, Ballabandu, Canari,
Gutzari et Samscratam. Sed haec omnes sororio

aliquo vinculo inter se conjunctae sunt, ita ut altera
ab altera sine magno detrimento propria perspicui-
tatis avelli et separari nequeat. At inter has, lingua

Telugica maxima affinitas intercedit cum Tamulo et
Samscratam, quod Samscratam Teluguaris aq; uti
lingua Latina habetur.

Teluguanandlorum litterae Votales sunt octo, quatuor

breves et quatuor longa, diphthongi duo, finales li-
tera duo, tam quatuor intercalariis, qua nihil nisi
mysterium aliquod vel potius numerum explere per-
hibentur. Earum figura et potestas est sequens.

Loco duarum literarum intercalarium et figuram et nonnulli scribere solent.

Litera consonantes triginta octo numerantur, qua
in hunc modum delineantur.

Regula generales

Quando dua litera unius significationis apponun-
tur
a. z.

illis non alia differentia intercedit, nisi ut posterior
 priori fortius pronuncietur. Litera *z* sono naris
 praefertur debet, qui assimilat pronuntiationi Italorum in
 verbo: *ignudo, nudus*. Litera *y* quamvis variari posset,
 uti cetera, tamen obminüs frequentem usum a plerisque
 in deductione negligitur. Differentia inter *c* et *g*
 hac est, ut prius *c* communiter, posterius verò, lingua
 ad palatum appositâ, pronuncietur. Inter literas
z, ç, æ, dy et *æ* differentia omnino observatur,
 verum illa melius viva voce potest indicari, quam lite-
 ris latinis digne exprimi. Litera *æ, y, æ* a
 nonnullis plane omittuntur, quia rarioris usus sunt.

Harum Consonantium qualibet, vicies sexies
 variatur ac adjuncto signo aut litera, nunc ut Vocalis
 nunc ut Diphthongus in unam Syllabam coalescit.

Variatio litera *z*

<i>z</i>	<i>z</i>	<i>z</i>	<i>z</i>	<i>z</i>	<i>z</i>	<i>z</i>	<i>z</i>	<i>z</i>
<i>kā</i>	<i>kī</i>	<i>kī</i>	<i>kī</i>	<i>kū</i>	<i>kū</i>	<i>ke</i>	<i>kei</i>	<i>ko</i>
<i>z</i>	<i>z</i>	<i>z</i>	<i>z</i>	<i>z</i>	<i>z</i>	<i>z</i>	<i>z</i>	<i>z</i>
<i>kau</i>	<i>ka</i>	<i>karn</i>	<i>kaka</i>	<i>inka</i>	<i>irka</i>	<i>kan</i>	<i>kla</i>	<i>ga</i>

Variatio litera گ

گا گا گا گا گا گا گا گا
 گے گے گے گے گے گے گے گے
 گام گام گام گام گام گام گام گام
 گنا گنا گنا گنا گنا گنا گنا گنا
 گرا گرا گرا گرا گرا گرا گرا گرا
 گرو گرو گرو گرو گرو گرو گرو گرو

Variatio litera ج

جا جا جا جا جا جا جا جا
 جے جے جے جے جے جے جے جے
 جام جام جام جام جام جام جام جام
 جنا جنا جنا جنا جنا جنا جنا جنا
 جرا جرا جرا جرا جرا جرا جرا جرا
 جرو جرو جرو جرو جرو جرو جرو جرو

Variatio litera و

وا وا وا وا وا وا وا وا
 وے وے وے وے وے وے وے وے
 وام وام وام وام وام وام وام وام
 ونا ونا ونا ونا ونا ونا ونا ونا
 ورا ورا ورا ورا ورا ورا ورا ورا
 ورو ورو ورو ورو ورو ورو ورو ورو

Variatio litera ʒ

ʒa ʒi ʒi ʒu ʒu ʒu ʒu ʒu

ʒau ʒu ʒu ʒu ʒu ʒu ʒu

ʒu ʒu ʒu ʒu ʒu ʒu ʒu

ʒu ʒu ʒu ʒu

Variatio litera ʒ

ʒa ʒi ʒi ʒu ʒu ʒu ʒu ʒu

ʒau ʒu ʒu ʒu ʒu ʒu ʒu

ʒu ʒu ʒu ʒu ʒu ʒu ʒu

ʒu ʒu

Variatio litera ʒ

ʒa ʒi ʒi ʒu ʒu ʒu ʒu ʒu

ʒu ʒu ʒu ʒu ʒu ʒu ʒu

ʒu ʒu ʒu ʒu ʒu ʒu ʒu

ʒu ʒu ʒu ʒu ʒu ʒu

Variatio literæ ௐ

ௐ _{thā} ௐ _{thi} ௐ _{thi} ௐ _{thā} ௐ _{thā} ௐ _{the} ௐ _{thū} ௐ _{tho}
 ௐ _{thau} ௐ _{tham} ௐ _{thaha} ௐ _{intha} ௐ _{irtha} ௐ _{than} ௐ _{thā}
 ௐ _{thāta} ௐ _{thāna} ௐ _{thāma} ௐ _{thāpa} ௐ _{thāwa} ௐ _{thāsa} ௐ _{thāia} ௐ _{thāra} ௐ _{thāttā}
 ௐ _{thā} ௐ _{thā}

Variatio literæ ௐ

ௐ _{thā} ௐ _{thi} ௐ _{thi} ௐ _{thā} ௐ _{thū} ௐ _{thū} ௐ _{thi} ௐ _{thi} ௐ _{tho}
 ௐ _{thau} ௐ _{thā} ௐ _{tham} ௐ _{thaha} ௐ _{intha} ௐ _{irtha} ௐ _{than} ௐ _{thā}
 ௐ _{thāta} ௐ _{thāna} ௐ _{thāma} ௐ _{thāpa} ௐ _{thāwa} ௐ _{thāsa} ௐ _{thāia} ௐ _{thāra} ௐ _{thāttā}
 ௐ _{thā} ௐ _{thā}

Variatio literæ ௐ

ௐ _{dā} ௐ _{dā} ௐ _{dā} ௐ _{dā} ௐ _{dū} ௐ _{dū} ௐ _{dā} ௐ _{dā} ௐ _{dā}
 ௐ _{dā} ௐ _{dā} ௐ _{dā} ௐ _{dā} ௐ _{dā} ௐ _{dā} ௐ _{dā} ௐ _{dā}
 ௐ _{dā} ௐ _{dā} ௐ _{dā} ௐ _{dā} ௐ _{dā} ௐ _{dā} ௐ _{dā} ௐ _{dā} ௐ _{dā}
 ௐ _{dā} ௐ _{dā}

Variatio litera *ḍ*

ḍha ḍi ḍī ḍa ḍū ḍā ḍe ḍei ḍo
 ḍau ḍa ḍam ḍaha ḍāda ḍirā ḍax ḍā
 ḍī ḍī ḍī ḍī ḍī ḍī ḍī ḍī ḍī
 ḍī ḍī ḍī ḍī ḍī ḍī ḍī ḍī ḍī
 ḍī ḍī

Variatio litera *ṇ*

ṇa ṇi ṇī ṇa ṇā ṇe ṇei ṇo
 ṇau ṇa ṇam ṇaha ṇāda ṇirā ṇax ṇā
 ṇī ṇī ṇī ṇī ṇī ṇī ṇī ṇī
 ṇī ṇī ṇī ṇī ṇī ṇī ṇī ṇī

Variatio litera *ṭ*

ṭa ṭi ṭī ṭa ṭū ṭā ṭe ṭei ṭo
 ṭau ṭa ṭam ṭaha ṭāda ṭirā ṭax ṭā
 ṭī ṭī ṭī ṭī ṭī ṭī ṭī ṭī
 ṭī ṭī ṭī ṭī ṭī ṭī ṭī ṭī

Variatio litera త

తా తి తీ త తు తూ తె తై తో
 త్తా త తం తః తద త్త త్త త్త
 త్త త్త త్త త్త త్త త్త త్త త్త
 త్త త్త

Variatio litera ద

దా ది దీ ద దు దూ దె దై దో
 ద్దా ద దం దః దద ద్ద ద్ద ద్ద
 ద్ద ద్ద ద్ద ద్ద ద్ద ద్ద ద్ద ద్ద
 ద్ద ద్ద

Variatio litera ధ

ధా ధి ధీ ధ ధు ధూ ధె ధై ధో
 ధ్దా ధ్దా ధ ధం ధః ధద ధ్దా
 ధ్దా ధ్దా ధ్దా ధ్దా ధ్దా ధ్దా ధ్దా ధ్దా
 ధ్దా ధ్దా ధ్దా ధ్దా

Variatio literæ ན

ན་ ནི ནཱ ན ནུ ནཱ ནེ ནུ ནེ ནཱ ནཱ
 nā ni nī na nā nū ne nū nē na
 ནེ ནཱ ནཱ ནཱ ནཱ ནཱ ནཱ ནཱ ནཱ ནཱ
 nam nā nā in na nā nā nā nā nā nā
 ནཱ ནཱ ནཱ ནཱ ནཱ ནཱ ནཱ
 n'wa n'ja nia n'ta inna n'tā n'tā

Variatio literæ བ

བ་ བི བཱ བ བུ བཱ བེ བུ བཱ
 vā vi vī va vū vā vē vū vā
 བཱ བཱ བཱ བཱ བཱ བཱ བཱ བཱ
 vau vā vā vā vā vā vā vā
 བཱ བཱ བཱ བཱ བཱ བཱ བཱ བཱ
 vā vā vā vā vā vā vā vā
 བཱ བཱ
 vā vā

Variatio literæ བ

བ་ བི བཱ བ བུ བཱ བེ བུ
 vā vi vī va vū vā vē vū
 བཱ བཱ བཱ བཱ བཱ བཱ བཱ
 vau vā vā vā vā vā vā
 བཱ བཱ བཱ བཱ བཱ བཱ བཱ
 vā vā vā vā vā vā vā
 བཱ བཱ བཱ བཱ བཱ
 vā vā vā vā vā

Variatio litera బ

బా_{ba} బి_{bi} బీ_{bi} బు_{bu} బూ_{bu} బే_{be} బై_{bei} బో_{bo}
 బా_{ba} బం_{ban} బః_{baa} బంబ_{in-ba} బర_{ir-ba} బర_{ban} బ_{bla} బ_{an} బ_{bla}
 బ_{ba} బ_{ba} బ_{ba} బ_{ba} బ_{ba} బ_{ba} బ_{ba} బ_{ba} బ_{ba} బ_{ba}
 బ_{ba}

Variatio litera భ

భా_{ba} భి_{bi} భీ_{bi} భు_{bu} భూ_{bu} భే_{be} భై_{bei}
 భా_{ba} భం_{ban} భః_{baa} భంబ_{in-ba} భర_{ir-ba} భర_{ban} భ_{bla} భ_{an} భ_{bla}
 భ_{ba} భ_{ba} భ_{ba} భ_{ba} భ_{ba} భ_{ba} భ_{ba} భ_{ba} భ_{ba}
 భ_{ba} భ_{ba} భ_{ba}

Variatio litera మ

మా_{ma} మి_{mi} మీ_{mi} ము_{mu} మూ_{mu} మే_{me} మై_{mai}
 మా_{ma} మం_{man} మః_{maa} మంబ_{in-ma} మర_{ir-ma} మర_{man} మ_{mla} మ_{an} మ_{mla}
 మ_{ma} మ_{ma} మ_{ma} మ_{ma} మ_{ma} మ_{ma} మ_{ma} మ_{ma}
 మ_{ma} మ_{ma} మ_{ma} మ_{ma} మ_{ma} మ_{ma} మ_{ma} మ_{ma}

Variatio literæ au

au_{ia} au_{ji} au_{ji} au_{ia} au_{pu} au_{ju} au_{je} au_{sei}
 au_{jo} au_{jou} au_{ja} au_{jam} au_{saka} au_{imja} au_{irja}
 au_{sen} au_{jehom} au_{jeha} au_{jeha} au_{jeha} au_{jeha} au_{jeha} au_{jeha}
 au_{yla} au_{ira} au_{illa} au_{jira} au_{jira}

Variatio literæ o

o_{ra} o_{ri} o_{ri} o_{ra} o_{ra} o_{ra} o_{re} o_{rei} o_{ro}
 o_{rau} o_{ra} o_{ram} o_{taka} o_{imra} o_{ira} o_{tan} o_{nila}
 o_{ita} o_{ina} o_{ima} o_{ipa} o_{ira} o_{ira} o_{ira} o_{irra} o_{ira}
 o_{ira} o_{ira}

Variatio literæ e

e_{la} e_{li} e_{li} e_{la} e_{la} e_{le} e_{lo} e_{lau}
 e_{lam} e_{taka} e_{imla} e_{ir la} e_{lan} e_{ila} e_{ila} e_{ina}
 e_{ima} e_{ipa} e_{ira} e_{ira} e_{ira} e_{ira} e_{illa} e_{ira} e_{ira}

Variatio litera ವ

ವಾ _{wa} ವಿ _{wi} ವೆ _{wi} ವು _{wu} ವೂ _{wo} ವೇ _{wē} ವೈ _{wai} ವೌ _{wo}
 ವಾ _{wa} ವಂ _{wam} ವಃ _{waḥa} ಎವ _{imwa} ವಃ _{irwa} ವಃ _{wan} ವಃ _{wa}
 ವು _{wa} ವು _{wu} ವು _{wu} ವು _{wu} ವು _{wu} ವು _{wu} ವು _{wu} ವು _{wu}
 ವು _{wu} ವು _{wu}

Variatio litera ರ

ರಾ _{ra} ರಿ _{ri} ರೆ _{re} ರು _{ru} ರೂ _{ro} ರೇ _{rē} ರೈ _{rai} ರೌ _{ro}
 ರಾ _{ra} ರಂ _{ram} ರಃ _{raḥa} ಎರ _{imra} ರಃ _{irra} ರಃ _{ran} ರಃ _{ra} ರಃ _{ra}
 ರು _{ru} ರು _{ru} ರು _{ru} ರು _{ru} ರು _{ru} ರು _{ru} ರು _{ru} ರು _{ru} ರು _{ru}

Variatio litera ಲ

ಲಾ _{la} ಲಿ _{li} ಲೆ _{le} ಲು _{lu} ಲೂ _{lo} ಲೇ _{lē} ಲೈ _{lai} ಲೌ _{lo}
 ಲಾ _{la} ಲಂ _{lam} ಲಃ _{laḥa} ಎಲ _{imla} ಲಃ _{irra} ಲಃ _{lan} ಲಃ _{la} ಲಃ _{la}
 ಲು _{lu} ಲು _{lu} ಲು _{lu} ಲು _{lu} ಲು _{lu} ಲು _{lu} ಲು _{lu} ಲು _{lu}
 ಲು _{lu} ಲು _{lu}

Variatio litera స

సా సీ సీ సా సూ సే సే సో
 సా సా సా సా సా సా సా సా సా
 సా సా సా సా సా సా సా సా సా

Variatio litera హ

హా హీ హీ హా హా హా హా హా హా
 హా హా హా హా హా హా హా హా హా
 హా హా హా హా హా హా హా హా హా
 హా హా హా హా హా హా హా హా హా

Variatio litera శ

శా శీ శీ శా శూ శే శే శో
 శా శా శా శా శా శా శా శా శా
 శా శా శా శా శా శా శా శా శా
 శా శా శా శా శా శా శా శా శా

Variatio litera *ā*

ā *ā* *ā* *ā* *ā* *ā* *ā* *ā* *ā*
k'chā *k'chā* *k'chā* *k'chā* *k'chā* *k'chā* *k'chā* *k'chā* *k'chā*
ā *ā* *ā* *ā* *ā* *ā* *ā* *ā* *ā*
k'chāu *k'chā* *k'chāu* *k'chāu* *im'k'chā* *it'k'chā* *k'chāu* *k'chā*
ā *ā* *ā* *ā* *ā* *ā* *ā* *ā* *ā*
k'chā *k'chā* *k'chā* *k'chā* *k'chā* *k'chā* *k'chā* *k'chā* *k'chā*
ā *ā* *ā*
ik'chā *k'chā* *k'chā*

Variatio litera *au*

au *au* *au* *au* *au* *au* *au*
irā *irā* *irā* *irā* *irā* *irā* *irā*
au *au* *au* *au* *au* *au*
irā *irā* *irā* *irā* *irā* *irā*
au *au* *au* *au* *au* *au* *au*
irā *irā* *irā* *irā* *irā* *irā* *irā*
au *au* *au* *au* *au* *au* *au*
irā *irā* *irā* *irā* *irā* *irā* *irā*

i *ti* *hi*

In Teluguwandlorum Scholis pueri Longo temporis
 intervallo harum literarum Variationes memoria man-
 dant, easq; a principio usq; ad finem Alphabets in ta-
 bulis ligneis pingunt. Modus autem, quo litera figu-
 ras alteram ab altera deducunt, is est, quem hic Lector
 gratia primam in Lingua Telugica subjungo, deinde
 ejus pronunciationem appono et deniq; in linguam
 Latinam transcriptum exhibeo. Sed minimè hæc
 via est, quam ego Philotelugis monstro, linguam Telu-
 gicam discendi, quippe quæ nimis longa deprehenditur
 ac tædiosa, nobis ea sufficere potest Methodus, quam su-
 pra tradidi.

Formatio et Deductio literæ ీ

కాకు దీక్షుమిస్తే కా దీక్షుంపెంట్టి కాకు గుడిస్తే కి
 గుడి దీక్షుమిస్తే కి గుడిదీక్షుంపెంట్టి కాకు తలకట్టు
 కట్టి ర తలకట్టుపెంట్టి కాకు కొమ్ముయిస్తే కు
 కొమ్ము దీక్షుమిస్తే గుం కొమ్ముదీక్షుంపెంట్టి
 పెంట్టి కాకు యత్తమిస్తే రే రిండ్ల అత్తరిమిస్తే రే
 ఐత్తరిపెంట్టి కాకు వాత్తమిస్తే రో వాత్తరిపెంట్టి
 కాకు అచత్తరియిస్తే రో అచత్తరిపెంట్టి కాకు తల
 కట్టెట్టి కాకు వకసుంపెట్టె రొ కాకు రెండుసుండ్లు

R

పెట్టె రేరి రెండు సుంపులు పెంట్టి రౌకు దాపల సుంపు పెట్టె
 0 ర దాపల సుంపు పెంట్టి రౌకు వలపల నిలక యిస్తే ర్
 వలపల నిలక పెంట్టి రౌకు గోరార పొల్లు యిస్తే ర్ గో
 రార పొల్లు పెంట్టి రౌకు ల్లావత్తు యిస్తే ర్ ల్లావత్తు పెం
 ట్టి రౌకు తావత్తు యిస్తే ర్ తావత్తు పెంట్టి రౌకు న్నా
 వత్తు యిస్తే ర్ నావత్తు పెంట్టి రౌకు మ్మావత్తు యిస్తే
 ర్ మావత్తు పెంట్టి రౌకు పావత్తు యిస్తే ర్ పావత్తు
 పెంట్టి రౌకు దావత్తు యిస్తే ర్ దావత్తు పెంట్టి రౌకు
 నావత్తు యిస్తే ర్ నావత్తు పెంట్టి రౌకు శియ్య వడి యిస్తే
 ర్ శియ్య వడి పెంట్టి రౌకు త్రారా వడిస్తే ర్ త్రారా వడి
 పెంట్టి రౌకిండ్ల రాత్రాస్తే ర్ రకిండ్ల కాపెంట్టి రౌకు
 వట్టవసుడి యిస్తే ర్ వట్టవసుడి భిఘ్మ యిస్తే ర్ గారూ

LECTIO et Pronunciatio litera

kaku dirgam iste kã, dirgam pemppi: kaku gudi
 iste ki, gullo dirgam iste ki gudi dirgam pemppi:
 kaku tallakattu iffchi kã tallakattu pemppi: kaku kom
 mu iste kü, komma dirgam iste kã, kommam dirgam
 tallakattu pemppi: kaku ethvam iste ke, kindã cituwan
 iste kei, cithwan ethvam pemppi, kaku othvam iste
 ko, othvam pemppi: kaku autuwan iste kau, autuwan
 pemppi, kaku tallakattu iffchi kaku wakka sunna pettite kan.

kaku rendu sunnalu pettité, kaha, rendu sunnalu pemp-
 pi : kaku dapala sunna pettité Jka, dapala sunna pemp-
 pi : kaku walapalagilaka isté Jka, walapalagilaka pemp-
 pi : kaku nagarapollu F, E isté kam, nagarapollu pemp-
 pi : kaku lawatu isté, k'la, lawatu pemp-
 pi : kaku tawatu isté k'ta, tawatu pemp-
 pi : kaku nawattu isté, k'na, nawattu pemp-
 pi : kaku mawattu isté k'ina, mawat-
 tu pemp-
 pi : kaku pawattu isté k'pa, pawattu pemp-
 pi : kaku wawattu isté, k'wa, wawattu pemp-
 pi : kaku sawattu isté k'sa, sawattu pemp-
 pi : kaku kiawadi isté, kia, kiawadi pemp-
 pi : kaku krarawadi isté k'ra, krarawadi pemp-
 pi : ka kinda karra isté Jk ka
 ka kinda ka pemp-
 pi : kaku wattrawasuri isté, krū
 wattrawasuri dirgam isté, krū-ru

*Hujus tenor et significatus in lingua Latina
 sequentem in modum exponitur*

Litera ka, Claritatem | accentum ^o | si das, fit k^a lon-
 gum aut clarum, accentum expunge : Litera ka, si
 templum | ^o | indis, fit ki, si templo accentum & indis
 fit ki longum, templo accentum dele : Litera ka, si

b. 2

capitis vinculum |  | dans, ei cornu |  | indis, fit ku, ga
 cornu si accentum |  | das, fit ku longum, cornu, accen, Li
 tum et capitis vinculum dele: Litera ka si signum wa
 |  | das, fit ke; si infra signum |  | das, fit kei, infe, fi
 rias et superius signum dele: Litera ka |  | otwa di
 signum das, fit ko, otwa signum dele: Litera ka k
 si |  | autwa signum das, fit kau, autwa signum fi
 dele: Litera ka capitis vinculum dans, si ei circulum ad
 |  | ponis, fit kam: Litera ka si duos circulos apponit ka
 |  | fit kaka, duos circulos dele: Litera ka si horsum ko
 |  | ponis, fit fuka, circulum, qui horsum est, dele: ad
 Litera ka si figuram, nomine Walapalagilaka |  | das, a
 fit Irka, figuram nomine Walapalagilaka dele:
 Litera ka si figuram nomine nagarapollu |  |  |
 das, fit kan, figuram nomine nagarapollu dele:
 Litera ka si figuram |  | la | das, fit k'la, figuram
 la dele: Litera ka si |  | ta | das, fit k'ta, figuram
 ta dele: Litera ka si figuram |  | na das, fit k'na
 figuram na dele: Litera ka si figuram |  | ma |
 das, fit k'ma, figuram ma dele: Litera ka si fi, fi

guram | ə pa | das, fit k²pa, figuram pa dele :
 Litera ka, si figuram | ə wa | das, fit k²wa, figuram
 wa dele : Litera ka si figuram | ə sa | das, fit k²sa
 figuram sa dele : Litera ka si figuram nomine k²ia wa
 di | ə | das, fit k²ia, figuram k²ia wadi dele : Litera
 ka si figuram nomine k²ra wadi | ə | das, fit k²ra,
 figuram nomine k²ra wadi dele : Litera ka si infra
 aliud ka ॥ das, fit Ikka, ka inferius dele : Litera
 ka si figuram nomine wattrawasuri | ə | das, fit
 kra; figura wattrawasuri si accentum das, fit kra longum
 aut krū-rū.

Caput II

De

Lectione ac Pronunciatione Linguae Telugicae

Haec lingua, uti et Tamalica, Granthom, Marattha
 etc a sinistra ad dextram legitur, eodem modo, ut
 lingua Europaeae.

Veram in scriptione nobis ignotam distinctionis
 signum agnoscit: nam etsi nec commata, nec puncta